

ALT通信

VOL. 86



このコーナーは、ALT(外国語指導助手)によるエッセイを、英語と日本語で紹介します。

Spring is upon us! In Texas, spring is the time when we get the most rain. It comes down in torrents and is often really dangerous! Lots of rivers and creeks flood. It is also when everyone starts to get sick with something called Cedar Fever. The part of Texas that I am from has a lot of cedar trees, which in the spring release tons of pollen into the air. This pollen makes everyone sick! It is a fine yellow powder that sticks to everything. It's different from a normal allergy! No one is immune. For this reason, I have always disliked spring. I am excited to spend this spring here though! The first time I came to Japan, I was able to see cherry blossoms in Kyoto. They are so beautiful! There is no other tree with colors like it. I hope I can see them bloom again this year.

Cameron

春がきました！ テキサスでは最も雨が降る時期です。多くの川があふれ、急流となって水が下ってくるため、危険な状況になることがしばしばあります。

また、この時期は誰もが「杉の熱」と呼ばれるものに悩まされます。私の出身地であるテキサス州の一部にはたくさんの杉の木があり、春にはものすごい量の黄色くて細かい花粉を空気中に放出します。この花粉がありとあらゆるものにくっつき人々に付着すると不調をきたします。通常のアレルギーとは違い誰も免疫力がありません。このため、私にとって春は憂鬱な季節でした。

でも、ここで迎える春を楽しみにしています。初めて日本に来たときに見た京都の桜はとても美しく、あのような色あいの木は見たことがありませんでした。今年は桜が咲くのを見られたらいいなと思っています。

キャメロン



日光集落支援員
活動レポート vol.22

「やってみたい」を形に

3月9日と10日に、日光公民館にて「日光ふるさとまつり」を開催し、地域の方の作品展示や手作り品、農産物の加工品の出店などが行われました。地域の方との交流の機会でもある「ふるさとまつり」は、会場中がにぎわい、日光らしく、ゆっくり落ち着いて過ごせる時間となりました。「懐かしい人とゆっくり過ごせた」というご意見もいただけたことが嬉しかったです。無理に活性化をしなくていいので、笑顔が溢れる地域であってほしいと感じました。

井中友子



日光ふるさとまつりの様子